

Súd: Okresný súd Rožňava
Spisová značka: 12C/70/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7815201932
Dátum vydania rozhodnutia: 31. 07. 2017
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Edita Kušnírová
ECLI: ECLI:SK:OSRV:2017:7815201932.8

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Rožňava, sudkyňou JUDr. Editou Kušnírovou, v právnej veci žalobcu H. E., F.. XX. XX. XXXX, T. Š.Q., Q. XXX, práv. zast. JUDr. Alexander Milko, advokát, so sídlom Rožňava, Cyrila a Metoda 4, proti žalovanému H. W., F.. XX. XX. XXXX, T. F. J., H.. D.. Š. XXX, práv. zast. JUDr. Pavol Kontra, advokát, so sídlom Rožňava, Čučmianska dlhá 21, v konaní o zaplatenie 11.051,40 Eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Súd zastavuje konanie do výšky sumy 300,- Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,05 % ročne z uvedenej dlžnej sumy, za čas od 10.03.2015 do zaplatenia.

II. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 11.026,20 Eur, spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,05 % ročne z uvedenej dlžnej sumy, za čas od 10.03.2015 do zaplatenia, v lehote do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

III. Vo zvyšujúcej časti súd žalobu zamieťa.

IV. Súd priznáva žalobcovi náhradu trov konania v rozsahu 88 %, ktorú bude povinný zaplatiť žalovaný. O výške náhrady trov rozhodne súd po právoplatnosti rozsudku samostatným rozhodnutím.

odôvodnenie:

1. Žalobca sa podanou žalobou domáhal voči žalovanému náhrady škody na zdraví vo výške 11.051,40Eur s 5,05 % ročným úrokom z omeškania za čas od podania žaloby, tzn. 10. 03. 2015 do zaplatenia a náhrady trov konania.

2. Žalobu odôvodnil tým, že dňa 06. 06. 2013 v čase asi o 18.00 hod. v Obci F. J., v blízkosti predaje „U Šimona“, fyzicky napadol žalobcu žalovaný, vulgárne mu nadával, viackrát ho uderil päšťou do tváre a keď spadol na zem, viackrát ho kopol do hlavy a rúk. Týmto konaním spôsobil žalobcovi zlomeninu posledného článku malíčka pravej ruky s posunom kostenných úlomkov, pomliaždeniny pravej spánkovej oblasti hlavy, pravej čelovej oblasti hlavy, prednej plochy hrudníka ľahkého stupňa a oboch lakťov. Zranenia si vyžiadali dobu liečenia do 42 dní.

3. Trestným rozkazom Okresného súdu Rožňava zo dňa 08. 01. 2014 bol žalovaný uznaný vinným z prečinu ublíženia na zdraví § 156 ods. 1 TZ v súbehu s prečinom výtržníctva § 364 ods. 1 písm.a/ TZ a bol odsúdený na výkon trestu odňatia slobody na 10 mesiacov s podmieneným odkladom na 18 mesačnú skúšobnú dobu. Žalovanému bola uložená povinnosť nahradiť škodu - bolestné v sume 805,- Eur.

4. Žalobcovi vznikla v príčinnej súvislosti s konaním žalovaného ďalšia škoda za sťaženie spoločenského uplatnenia vo forme postraumatickej stresovej poruchy vyžadujúca si medikamentóznú liečbu a psychoterapeutickú intervenciu. Podľa lekárskeho posudku vyhotoveného dňa 10.12.2014, E.. P. M.,

bolo stanovené bodové hodnotenie sťaženia spoločenského uplatnenia na 480 (hodnota bodu 16,48 Eur).

5. Škoda na veciach bola uplatnená za poškodené nové tenisky značky Nike vo výške 141,-Eur.

6. Náhradu za stratu na zárobku si žalobca uplatnil v sume 3.000,- Eur, zodpovedajúcu zárobku na základe pracovnej zmluvy zo dňa 15. 06. 2010. Denný zárobok predstavoval 50,- Eur, za mesiac 1.500,- Eur. Náhradu si uplatnil za dva mesiace, kedy nemohol pracovať, a to za mesiace jún a júl 2013 (1.500 Eur x 2).

7. V písomnom vyjadrení k žalobe, žalovaný vyjadril nesúhlas s uplatneným nárokom žalobcu. Nepoprel, že bol uznaný vinným na základe trestného rozkazu na uvedenom skutkovom základe. Odpor nepodal po zhodnotení dôkaznej situácie, z dôvodu nenavyšovania trov trestného konania. Jedinú potencionálnu škodu - bolestné uhradil, čím považoval svoj trest za „odpykaný“. Vylúčil, že by v dôsledku označených zranení, mohol utpieť žalobca postraumatickú poruchu. S uvedeným lekárskeym posudkom nemal možnosť sa oboznámiť. Poprel aj dôvodnosť vzniknutej škody na teniskách, z hľadiska výšky uplatnenej škody, aj z hľadiska amortizácie. Nesúhlasil ani s výškou náhrady straty na zárobku, nepovažoval ju za preukázanú. Navrhol žalobu zamietnuť.

8. Súd vo veci vykonal dokazovanie výsluchom strán sporu, výsluchom svedkyne, znaleckým posudkom, oboznámením sa s listinnými dôkazmi a so v spisom Okresného súdu Rožňava sp. zn.: 1T/1/2014 a zistil nasledovný skutkový stav.

9. Žalobca trval na podanej žalobe. Spochybňovanie zodpovednosti za vzniknutú škodu považoval za nedôvodné, pretože o vine a treste za označený skutok rozhodol súd. Aj v prípade škody posudzovanej v občiansko-právnom konaní je súd viazaný rozsudkom všeobecného súdu vydanom v trestnom konaní, v ktorých sa zákonné znaky skutkovej podstaty trestného činu zhodujú s okolnosťami podstatnými pre rozhodnutie v občianskoprávnom konaní / nález ÚS SR zo dňa 23. 11. 2011, sp. zn.1 ÚS 269/11). Škoda na teniskách vznikla pri páde žalobcu na betón, pri útoku žalovaného. Tenisky si objednal v zahraničí, pretože na J. ich nevedel kúpiť. V čase poškodenia boli nové. Keďže bola poškodená látka na teniskách, boli pre potreby žalobcu nepoužiteľné.

10. V čase incidentu pracoval v F., u U. F., T. V. O. C. Z., ako zdravotná sestra, ošetroval dvoch pacientov vo veku 86 a 87 rokov. Jeden pacient zomrel, druhý žil, žalobca však nemohol v dôsledku poranenia prsta, prácu vykonávať.

11. Od incidentu mával nočné mory, halucinácie, ktoré neustupovali, práve naopak stupňovali sa. Pokúšal sa opäť zamestnať v zahraničí, v F., čo si vyžadovalo naučiť sa jazyk. Chodil na kurz do P., ale zistil, že má problémy naučiť sa a zapamätať si niektoré veci. Prejavilo sa to tým, že neurobil testy, i keď v minulosti nemal žiadny problém s učením. Testy zvládol až neskôr. Od roku 2014 pracuje v F.. Keďže jeho psychické problémy neustupovali, zhoršovali sa, rodina mu navrhla vyhľadať odbornú pomoc. Rozhodol sa navštíviť psychiatrickú ambulanciu E.. M. v E. F. T. a tiež absolvoval aj psychologické vyšetrenia u psychologičky E.. R. pôsobiacej v H. A. R. H.. Postraumatická porucha bolo konštatovaná psychiatrom. V čase spracovania posudku znalcom z chirurgie, pre účely trestného konania, nebola porucha predmetom posudzovania, pretože ochorenie sa prejavilo až neskôr. Na posúdenie poruchy navrhol žalobca vypočuť E.. P. M.. V prípade, že žalovaný zotrvá na svojich tvrdeniach, navrhol vykonať znalecké dokazovanie.

12. Doklady o výške spôsobenej škody na veciach, o rozsahu zranenia a dobe liečby, trvaní pracovného pomeru vrátane pracovnej zmluvy v nemeckom jazyku, boli súčasťou trestného spisu Okresného súdu Rožňava sp. zn.: 1T/1/2014.

13. Škoda na teniskách vyplývala z faktúry č. 130101235 zo dňa 27. 05. 2013 dodávateľom Moriko s.r.o.

14. Strata na zárobku bola v trestnom konaní vyčíslená v sume 7.500,- Eur, pričom žalobca pri jej uplatnení vychádzal z obdobia odkedy bol zaradený a následne vyradený z evidencie uchádzačov o zamestnanie. Pri uplatňovaní nárokov v občianskoprávnom konaní žalobca vychádzal z trestného rozkazu, kde bola uvedená doba 42 dní, Do uvedeného obdobia bola zahrnutá aj doba liečby. Žalobca naznačil, že pokiaľ by žalovaný naďalej spochybňoval obdobie uplatňovania nároku za stratu na zárobku, mohol by uplatniť nárok v pôvodnom rozsahu, nechcel však navyšovať trovy konania ďalším dokazovaním. Výška príjmu žalovaného bola preukázaná výpisom z účtu žalobcu.

15. Žalovaný zotrval na svojom písomnom stanovisku. K vecnej škode uviedol, že z výpovede žalobcu v trestnom konaní je zrejмый popis toho ako došlo k fyzickému kontaktu, pričom bola zasiahnutá skôr horná polovica tela a teda nevidel súvis s poškodením tenisiek. Napokon ani nebolo zrejмый či bola faktúra za tenisky zaplatená a či vôbec nejaká škoda vznikla. K strate na zárobku uviedol, že v trestnom konaní

bola strata uplatňovaná za 5 mesiacov a v tomto konaní len za 2 mesiace. Aj z hľadiska obmedzenia žalobcu poukázal na hodnotenie posudzovaných zranení ako stredne závažné, týkajúce sa prvých 28 dní po úraze. Podľa názoru žalovaného aj ukončenie pracovnej činnosti nebolo zo zdravotných dôvodov, ale z dôvodu, že osoba o ktorú sa staral v zahraničí, zomrela. K postraumatickej poruche uviedol, že pokiaľ sa jednalo o zranenia ľahké (čo bolo konštatované v posudku z odboru chirurgie v trestnom konaní), nemohlo ľahké poškodenie zdravia vyvolať také otrasné zážitky. Napokon aj výška bodového ohodnotenia v posudku E. M. nasvedčovala tomu, že sa nejednalo o vážnu poruchu. Žalovaný vyjadril presvedčenie, že uplatnený nárok žalobcu je účelový, v snahe dosiahnuť čo najväčšie odškodnenie a finálne poškodiť žalovaného.

16. Z výsluchu E. P. M. vyplynulo, že žalobca bol vedený na Psychiatrickej ambulancii v E. F. T. od 04. 12. 2013. Pri vyšetrení uviedol, že bol dňa 06. 06. 2013 prepadnutý známou osobou a od uvedeného obdobia mal nočné mory, budil sa spotený, neustále sa vracal k udalosti, snívalo sa mu o tom. Výsledkom bolo, že bol podráždený, nesústredený, nedokázal sa učiť. Báľ sa žalovaného, snažil sa mu vyhýbať. Rodina musela namontovať na dom kameru, z obáv zo žalovaného. Z vyšetrení tiež vyplynulo, že prišiel pre uvedený incident o prácu. Nebol schopný pre bolesti v malíčku starať sa o pacienta v zahraničí. Mal problémy pri príprave na skúšky z cudzieho jazyka, ktorý potreboval pre výkon práce v zahraničí. Svedkyňa vyhodnotila poruchu žalobcu ako postraumatickú stresovú poruchu po prepade známou osobou. Doporučila liečbu antidepresivami, psychoterapeutické sedenia, ktoré absolvoval žalobca niekoľkokrát, posledný záznam bol z 20.03.2014. Keďže sa žalobca zmienil, že odchádza do zahraničia, doporučila mu pokračovať v liečbe. Žalobca ju informoval aj o tom, že súčasne navštevuje aj psychologičku, E. O. R., ktorá pracuje pre H. A. J. T. R. H.. Sťaženie spoločenského uplatnenia posudzovala podľa položky 255, čo sú vážne duševné poruchy, vzniknuté pôsobením otrasných zážitkov alebo nepriaznivých psychologických činiteľov v tiesnivých situáciách. Rozpätie v tejto položke je od 260 do 1300 bodov, po vyhodnotení všetkých faktorov, zhodnotila psychické následky počtom bodov 480, tzn. v 1/3 - ine bodového hodnotenia.

17. Z prekladu Pracovnej zmluvy uzavretej dňa 15.06.2010 medzi osobou U. F., bytom V. O. C. Z. a žalobcom vyplynulo, že predmetom zmluvy bolo poskytovanie opatrovateľskej starostlivosti, stupňa postihnutia II., domácich prác a osobným asistenciám domácim osobám. Z bodu 2 zmluvy vyplynulo, že plat žalobu bude predstavoval denne 50,- Eur a obdrží cestovné náhrady vo výške 100,- Eur.

18. Z Potvrdenia o pozastavení prevádzkovania živnosti vydaného Z. Ú. S., odborom živnostenského podnikania č. OBÚ - RV- OZP - 2013/05635-00002 zo dňa 06.08.2013 bolo zistené, že bola pozastavená živnosť žalobcovi na obdobie od 07.08.2013 do 07.08.2016.

19. Z pripojeného trestného spisu č. k. 1T/1/2014 vyplynulo, že trestným rozkazom zo dňa 08.01.2014 bol uznaný žalovaný za vinného, že dňa 06.06.2013 okolo 18.00 hod., v Obci F. J., v blízkosti predajne potravín zvanej ako „U Šimona“, pod vplyvom alkoholických nápojov, po predchádzajúcej hádke fyzicky napadol poškodeného - žalobcu, vulgárne mu nadával, viackrát ho udrel päťou do hlavy a keď spadol, viackrát ho udrel do hlavy a rúk, čím mu spôsobil zlomeninu malíčka pravej ruky s posunom kostných úlomkov, pomliaždenie pravej spánkovej oblasti hlavy, pravej čelovej oblasti hlavy, prednej plochy hrudníka ľahkého stupňa a oboch lakťov, ktoré zranenia si vyžadovali dobu liečenia 42 dní. Bol mu uložený trest odňatia slobody na 10 mesiacov, s podmieneným odkladom v trvaní 18 mesiacov. Trestným rozkazom bolo uložené žalovanému uhradiť žalobcovi bolestné vo výške 805,- Eur.

20. Zo založených listinných dôkazov v trestnom spise, súd zistil, že pre účely trestného konania bol vypracovaný znalecký posudok č. 139/2013 z odboru zdravotníctva, odvetvia ortopédia, kde zo záveru posudku, okrem iných hodnotení zranenia vyplynulo, že v prípade žalobcu sa jednalo o ľahké zranenie, s dobou liečenia súhrnne do 42 dní. Celkové obmedzenie obvyklého spôsobu života poškodeného v dôsledku posudzovaných zranení, znalec hodnotil ako stredne vážne, týkajúce sa predovšetkým prvých asi 28 dní po úraze. Je zrejmé, že išlo o znalecký posudok z odboru ortopédie, ktorý v uvedenom období ani nemohol riešiť prípadné sťaženie spoločenského uplatnenia v dôsledku incidentu, z hľadiska psychických ťažkostí žalobcu.

21. Faktúrou č. 130101235 zo dňa 27.05.2013 /č.l. 239 trestného spisu/, vystavenou dodávateľom Moriko s.r.o., Jesenice, ČR, na meno žalobcu bolo zistené, že žalobcovi bol fakturovaný tovar Nike Flyknit Racer - 41, vrátane dopravy, v celkovej sume 141,- Eur. Tovar bol dodaný dňa 27.05.2013. V

zmysle údajov na uvedené faktúre, tovar mal byť uhradený na základe dobierky, z čoho vyplýva, že pokiaľ mal žalobca tenisky k dispozícii, tieto museli byť zaplatené pri prevzatí tovaru.

22. Súčasťou trestného spisu bola aj Pracovná zmluva zo dňa 15.06.2010, avšak v pôvodnom texte - nemeckom jazyku a tiež výpis z účtu žalobcu za mesiac apríl, marec 2013, z ktorého vyplýva, že platba poukázaná od zamestnávateľa - U. F., bytom V. O. C. Z., predstavovala 1.500,- Eur v apríli, a v marci 1.550,- Eur /č.l. 242/.

23. Z oznámenia Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Rožňava vyplynulo, že žalobca bol zaradený do evidencie uchádzačov dňom 07.08.2013 a vyradený dňom 04.11.2013 (č.l. 244 a 245).

24. Súd nariadil znalecké dokazovanie uznesením č.k. 12C/70/2015 - 44 zo dňa 30.09.2016 znalcom z odboru zdravotníctva a farmácie, odvetvia psychiatria, D.. E.. D.F. K., pričom súd súhlasil, aby si znalec pribral k znaleckému dokazovaniu konzultanta z odboru psychológie, pokiaľ to bude považovať z hľadiska znaleckého dokazovania za potrebné.

25. Zo záveru Znaleckého posudku č. 38/2017 zo dňa 27.02.2017 vyplynulo, že dôsledky napadnutia žalobcu žalovaným a následné zranenie u žalobcu, viedli k zdravotným poškodeniam uvedeným v zápisnici o pojednávaní zo dňa 29.06.2016 v spise 12C/70/2015. U žalobcu sa v čase jeho psychiatrickej liečby jednalo o postraumatickú stresovú poruchu ako priamy kauzálny následok. Hlavnými diagnostickými kritériami postraumatickej stresovej poruchy podľa medzinárodnej klasifikácie chorôb sú:

A. Vystavenie stresujúcej udalosti alebo situácií /trvajúcej krátko alebo dlho/, neobvykle hrozivého alebo katastrofického rázu, ktorá by pravdepodobne vyvolala prenikavé rozrušenie takmer u každého,

B. Znovuprežívanie udalosti /živé spomienky, opakujúce sa sny alebo prečítanie úzkosti v situáciách pripomínajúcich traumy/, „flashbacky“,

C. Vyhýbanie sa situáciám pripomínajúcim traumy.

U žalobcu boli jednoznačne naplnené vyššie diagnostické kritéria, ako aj ďalšie kritéria (D. a E). V čase znaleckého dokazovania žalobca nespĺňal diagnostické kritérium B., neboli u neho prítomné tzv. „flashbacky“, v súčasnosti sú tieto prejavy v čiastočnej remisii. V popredí sú úzkostné, depresívne a psychosomatické symptómy, ako úzkostlivosť, subdepresivita, porucha spánku, zvýšená podráždenosť, zhoršená schopnosť koncentrácie, redukcia účasti na spoločenských aktivitách. Uvedený psychický stav u žalobcu nebol predtým ovplyvnený žiadnymi inými zážitkami nesúvisiacimi s týmto incidentom, ani somatickými ochoreniami z minulosti. Úzkostné a psychosomatické ťažkosti ako úzkosť, strach, nočné mory, nesústredenosť, bolesti brucha, sú výlučne priamym dôsledkom vyššie uvedeného fyzického útoku. Bežné psychické vypätie v práci alebo v súkromnom živote, nie sú v žiadnom prípade spúšťačím alebo udržiavajúcim činiteľom (a to ani rozchod s partnerkou), ktorý by vyvolal rozvinutie tejto poruchy. Žalobca absolvoval najintenzívnejšiu psychiatrickú liečbu v čase od decembra 2013 do marca 2014 u E.S.. P.A. M., posledný predpis liekov u žalobcu bol vykonaný 11.09.2014 na tri mesiace. Z toho vyplýva, že žalobca užíval psychofarmaká približne do februára 2015. Odvtedy medikamentóznou liečbu neužíva. Psychické dôsledky prežitej traumatickej udalosti pretrvávali u žalobcu aj v čase znaleckého vyšetrenia (február 2017), boli celkovo nižšej intenzity, ako v čase, keď sa žalobca psychiatricky liečil. Znalec v súlade s uznesením o nariadení znaleckého dokazovania, vykonal hodnotenie sťaženia spoločenského uplatnenia v zmysle položky č. 255 -vážne duševné poruchy vzniknuté pôsobením otrasných zážitkov alebo iných psychologických činiteľov a tiesnivých situácií. Bodové hodnotenie hodnotil v strede bodového rozpätia pre „CGI 3 - mierne duševne chorý“, čo zodpovedá 520 bodom. Bodové hodnotenie prekračuje predchádzajúce bodové hodnotenie ošetrojúcej psychiatričky o 40 bodov, ale sú v rovnakom pásme klinickej závažnosti. Z hľadiska závažnosti duševnej poruchy, znalec zaradil žalobcu do stupňa 3. zo 7., vzhľadom na celkový klinický obraz, aj s poukazom na to, že bola postačujúca ambulantná forma psychiatrickej liečby antidepresívami. Zaradenie do vyššieho stupňa - klinické závažnosti, by prichádzalo do úvahy v prípade, ak by si klinický stav posudzovanej osoby vyžadoval hospitalizáciu.

26. Súčasťou znaleckého dokazovania bolo aj odborné vyjadrenie konzultanta - psychológa, E.. C. A. H.,E. „zo záveru ktorého vyplynulo, že žalobca sa podrobil komplexnému psychodiagnostickému vyšetreniu. Od incidentu napadnutia sa zámerne vyhýba spoločenským akciám. Aktuálna úroveň intelektových schopností v neverbálnom intelligenčnom teste sa pohybuje v pásme populačného priemeru. Možno však predpokladať, že klient disponuje lepším intelligenčným potenciálom, ktorý však nedokáže v časovej tenzii dostatočne aktivizovať a využiť. Pravdepodobný je tiež nepriaznivý vplyv situačnej úzkosti na dosiahnutý výsledok. Osobnostná báza na základe seba posúdenia, neurolabilná, temperamentovo melancholická, socio-interakčná orientácia v smere introverzie. Táto orientácia je

charakterizovaná utiahnutosťou, uprednostňovaním individuálnych aktivít pred stretnutiami s druhými ľuďmi. V dôsledku silných emocionálnych reakcií môže byť iracionálny a po takom zážitku je pre neho ťažké nadobudnúť znovu rovnováhu, upokojiť sa. Vo vzťahu k prostrediu skôr zaujíma pasívny postoj. V oblasti afektivity sú v popredí predovšetkým depresívne symptómy, manifestujú sa príznaky fóbií, obsedantno kompulzívne príznaky.

27. V zmysle záverov Znaleckého posudku č. 38/2017 zo dňa 27. 02. 2017, s poukazom na rozdielne bodové ohodnotenie za sťaženie spoločenského uplatnenia, žalobca rozšíril žalobu v časti náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia nárok na sumu 8.569,60 Eur (počet bodov 520 x 16,48 Eur- hodnota 1 bodu) z pôvodnej sumy 7.910,40 Eur . Celkom si uplatňoval náhradu škody vo výške 11.710,60 Eur. Súd pripustil rozšírenie žaloby uznesením s. zn.: 12C/70/2015 - 116 zo dňa 26. 06. 2017.

28. Žalobca v závere dokazovania zobral žalobu čiastočne späť do výšky sumy 300,- Eur, zodpovedajúcej šiestim dňom v mesiaci jún 2013 z titulu uplatňovanej náhrady za stratu na zárobku, pretože pôvodne bol nárok uplatnený za celý mesiac jún 2013, pričom skutok sa stal 06.06. 2013. Náhradu za stratu na zárobku si po úprave žaloby uplatnil v sume 2.750,- Eur.

29. Podľa ust. § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“ v príslušnom gramatickom tvare), každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

30. Podľa ods. 3 uvedeného ustanovenia, zodpovednosti sa zbaví ten, kto preukáže, že škodu nezavinil.

31. V ust. § 420 OZ je zakotvená všeobecná zodpovednosť fyzických, ale aj právnických osôb za škodu, ktorú spôsobili iným osobám. Uvedená povinnosť vzniká ako sekundárna, čiže následná povinnosť tomu subjektu, ktorý porušil primárnu povinnosť, ktorá mu vyplýva či už zo zákona alebo z inej právnej skutočnosti. Pri uplatnení si práva na náhradu škody je nevyhnutné, aby boli splnené predpoklady vzniku zodpovednosti za škodu.

32. Podľa ust. § 415 OZ v znení neskorších predpisov je každý povinný počínať si tak, aby v dôsledku jeho konania nedochádzalo ku škodám na zdraví, majetku, prírode a životnom prostredí. Uvedená povinnosť sa vzťahuje na všetkých účastníkov občianskoprávných vzťahov a má formu generálnej prevencie.

33. Pokiaľ dôjde k porušeniu povinnosti predchádzať vzniku škody, vzniká zodpovednosť za škodu spôsobenú takýmto porušením, pričom dôležitá je práve príčinná súvislosť medzi porušením povinnosti a vzniknutou škodou. V zmysle ust. § 420 Občianskeho zákonníka každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti. Škodou sa rozumie majetková ujma poškodeného, ktorú je možné objektívne vyjadriť v peniazoch. Uhrádza sa skutočná škoda a ušlý zisk. Za skutočnú škodu sa považuje majetková ujma vyjadriteľná v peniazoch, ktorá spočíva v zmenšení existujúceho majetku poškodeného a predstavuje majetkové hodnoty, ktoré treba vynaložiť na to, aby sa vec uviedla do predošlého stavu, ale aj škoda na iných majetkových hodnotách, na zdraví či na živote. Na vznik práva na náhradu škody musia byť splnené zákonné podmienky. Základnou podmienkou vzniku zodpovednostného vzťahu je príčinná súvislosť medzi konaním škodcu a vzniknutou škodou. Zodpovednosť žalovaného za škodu jednoznačne vyplynula z právoplatného trestného rozkazu vyššie uvedeného, v zmysle ktorého bol žalovaný uznaný za vinného za skutok , ktorý je základom pre uplatnenie náhrady škody na zdraví a majetku v tomto konaní. Žalovaný porušil svoju právnu povinnosť. Svojím konaním zasiahol do práv žalobcu.

34. Podľa ust. § 442 ods. 1 OZ, uhrádza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo (ušlý zisk).

35. Podľa ust. § 444 ods. 2 OZ, pri škode na zdraví sa jednorazove odškodňujú bolesti poškodeného a sťaženie jeho spoločenského uplatnenia.

36. Žalobcovi súd priznal náhradu vecnej škody spočívajúcu v poškodenej športovej obuvi zn. Nike, nakoľko táto obuv bola poškodená práve v súvislosti s konaním žalovaného. Hodnota obuvi bola preukázaná faktúrou a rovnako aj zaplatenie obuvi, pretože obuv bola dodávaná formou dobierky, čo vyplýva z fakturačného dokladu. Hodnota obuvi bola 141,- Eur. Jednalo sa skutočne o novú obuv, pretože bola doručená žalobcovi dňa 27.05.2013 a ku škode na obuvi došlo dňa 06.06.2013. Z toho dôvodu súd argumentáciu žalovaného ohľadom hodnoty obuvi a jej amortizácie považoval za právne irelevantnú.

37. Podľa ust. § 5 ods. 1 Zákona č. 437/2004 Z.z., v účinnom znení pri určení výšky náhrady za bolesť a výšky náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa vychádza z celkového počtu bodov, ktorým sa bolesť alebo sťaženie spoločenského uplatnenia ohodnotilo v lekárskom posudku (§ 7 a 8).

38. Podľa odseku 2 uvedeného ustanovenia, výška náhrady za bolesť a výška náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa určuje sumou 2% z priemernej mesačnej mzdy zamestnanca v hospodárstve Slovenskej republiky zistenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za kalendárny rok predchádzajúci roku, v ktorom vznikol nárok na náhradu podľa odseku 1, za jeden bod a výsledná suma sa zaokrúhli na najbližšie celé euro smerom nahor.

39. Podľa odseku 4 uvedeného ustanovenia, Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky ustanoví výšku náhrady za bolesť a výšku náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia určenú podľa odseku 2 opatrením vyhláseným v Zbierke zákonov Slovenskej republiky uverejnením oznámenia o jeho vydaní najneskôr do 31. mája príslušného kalendárneho roka.

40. Podľa ust. § 7 ods. 1 uvedeného zákona prvej vety, lekársky posudok spracúva posudzujúci lekár a vydáva zdravotnícke zariadenie, ktorého posudzujúci lekár vypracoval lekársky posudok.

41. Podľa ust. § 8 ods. 4 uvedeného zákona, lekársky posudok sa vydáva, len čo zdravotný stav poškodeného možno považovať za ustálený; ak ide o sťaženie spoločenského uplatnenia, spravidla až po uplynutí jedného roka od poškodenia na zdraví.

42. Podľa ust. § 10 ods. 1 uvedeného zákona, posudzujúci lekár hodnotí sťaženie spoločenského uplatnenia podľa sadziieb ustanovených v prílohe č. 1 v II. a IV. časti. Pri určovaní bodového hodnotenia sťaženia spoločenského uplatnenia sa hodnotí závažnosť poškodenia na zdraví a predpokladaný vývoj následkov.

43. Sťaženie spoločenského uplatnenia je stav súvisiaci s poškodením na zdraví, ktoré má preukázateľne nepriaznivé následky pre uspokojovanie životných a spoločenských potrieb poškodeného alebo pre plnenie jeho spoločenských úloh. To, že zranenie zanechalo nepriaznivé následky na zdravotnom stave žalobcu, je zrejme jednak z lekárskeho posudku E.. P. M., z jej svedeckej výpovede, zo záverov znaleckého posudku D.. E.. D. K. a odborného vyjadrenia psychologičky E.. C. A. H., E., ako aj zo správ z psychologický sedení E.. O. R.J., H. A. J. T., H..

44. Žalobca si v konaní uplatnil náhradu za sťaženie spoločenského uplatnenia. Súd v súlade so záverom znaleckého posudku D.. E.. D. K. akceptoval hodnotu bodov 520. Hodnota jedného bodu pre rok 2013, kedy došlo k poškodeniu zdravia, predstavovala výšku 15,20 Eur. Sťaženie spoločenského uplatnenia súd priznal vo výške 7.904,- Eur. V tomto prípade si žalobca rozšírením žaloby uplatnil nárok na zaplatenie sťaženie spoločenského uplatnenia síce v rozsahu bodov 520, avšak použil nesprávnu hodnotu jedného bodu, a z toho dôvodu vznikol rozdiel oproti uplatňovanému nároku.

45. Podľa ust. § 446 OZ, náhrada za stratu na zárobku počas pracovnej neschopnosti poškodeného sa posúdi a suma tejto náhrady sa určí rovnako ako úrazový príplatok podľa všeobecných predpisov o sociálnom poistení.

46. Vzniknutá práceneschopnosť žalobcu nastala v priamej súvislosti s konaním žalovaného z hľadiska jej základu. Súd pri výpočte straty na zárobku vychádzal z obdobia od 06.06.2013 do 31.07.2013, po čiastočnom späťvzatí žaloby žalobcom. Žalobca preukázal Pracovnou zmluvou a výpisom z účtu, že dosahoval mesačný zárobok v čase pred vznikom poškodenia zdravia minimálne vo výške 1.500,- Eur s tým, že denná mzda predstavovala 50,- Eur. Za prvým 6 dní mesiaca jún 2013 bola odpočítaná suma 6 x 50,- Eur, tzn. suma 300,- Eur, tzn. v mesiaci jún náležala žalobcovi náhrada straty na zárobku vo výške 1.200,- Eur a v mesiaci jún 2013 vo výške 1.550,- Eur (31 dní x 50). Uvedené obdobie zasahovalo do obdobia keď nemohol žalobca určite vykonávať svoje zamestnanie, čo rovnako vyplynulo zo znaleckého dokazovania. Spolu súd priznal stratu na zárobku vo výške 2.750,- Eur.

47. V zmysle ust. § 517 ods. 1 OZ, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

48. Podľa odseku 2 uvedeného ustanovenia, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

49. Podľa ust. § 3 Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 20/2013 Z. z., výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

50. Žalobca si uplatnil úrok z omeškania dňom podania žaloby, tzn. odo dňa 10.03.2015. Je nepochybné, že žalovaný sa dostal do omeškania s plnením, pretože k uvedenému obdobiu už bol zrejmy jednak lekárske posudok o bolestnom a sťaženi spoločenského uplatnenia vystavený dňom 10.12.2014, rovnako boli známe aj náklady súvisiace s náhradou straty na zárobku a škodou na športovej obuvi. Žalovaný mohol dôvodne predpokladať uplatnenie nároku na náhradu škody už z prebiehajúceho trestného konania a z právoplatného trestného rozkazu, ktorý nadobudol právoplatnosť dňom 23.01.2014. To znamená, že žalovaný mohol od uvedeného obdobia riešiť prípadné usporiadanie náhrady škody voči žalobcovi. Evidentne sa tak nestalo, čo bolo dôvodom pre podanie žaloby v občiansko-právnom konaní.

51. Úrok z omeškania súd priznal v súlade s ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, s použitím ust. § 3 Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 20/2013 Z.z. Úrok z omeškania k uvedenému dňu predstavoval výšku 5,05 % ročne, pretože základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky k uvedenému dňu predstavovala 0,05 % a táto sadzba bola zvýšená o 5 percentuálnych bodov, v zmysle ust. § 3 vyššie uvedeného nariadenia vlády.

52. Zhodnotením vykonaného dokazovania súd dospel k záveru, že žalobca sa dôvodne domáhal náhrady škody za sťaženie spoločenského uplatnenia, náhrady za stratu na zárobku, ako aj náhrady škody spôsobenej na športovej obuvi zn. Nike, vrátane zákonného úroku z omeškania. Žalobu zamietol v časti uplatneného nároku na náhradu za sťaženie spoločenského uplatnenia, v dôsledku použitia nesprávnej hodnoty bodu.

53. O náhrade trov konania súd rozhodol podľa ust. § 255 ods. 2 CSP, podľa ktorého súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

54. Žalobca bol v konaní úspešný v rozsahu 94 %, žalovaný v rozsahu 6 %, tzn. konečný úspech v konaní mal žalobca v rozsahu 88 %, ktorú bude povinný zaplatiť žalovaný žalobcovi. O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá vyšší súdny úradník, v zmysle ust. § 262 ods. 2 CSP. O náhrade trov súvisiacich so znaleckým dokazovaním, súd rozhodne samostatným rozhodnutím, pretože ku dňu rozhodnutia vo veci neboli vyúčtované náklady spojené s vylúčením znalcov na pojednávaní.

Poučenie:

Proti uvedenému rozsudku je prípustné odvolanie v zmysle ust. §§ 355 a 356 CSP.

Odvolanie je možné podať v lehote do 15 dní od doručenia rozhodnutia na Krajský súd v Košiciach, prostredníctvom Okresného súdu Rožňava.

Podľa ust. § 363 CSP, v odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Podľa ust. § 365 ods. 1 CSP, odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo

h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa odseku 2 uvedeného ustanovenia, odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Ak povinný dobrovoľne nesplní to, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (Zákon č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov).